

**GISH, PAZ & ASOCIADOS**

**REPORTE EJECUTIVO**

**“Análisis Situacional sobre la  
Participación de la Mujer en la  
Administración Escolar y el Desarrollo  
Comunitario en los Municipios de  
Nebaj y Chichicastenango,  
Departamento de Quiché”**

**Guatemala, marzo del 2001**

Este material fue elaborado e impreso con fondos de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID/G-CAP) bajo el Convenio de Cooperación No.520-A-00-99-00042-00 entre USAID/GUATEMALA y WORLD LEARNING, INC. Las opiniones que se expresen en el presente documento son del autor y no necesariamente reflejan el punto de vista de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional.



**GISH, PAZ & ASOCIADOS**  
*Asesoría Internacional de las Américas*  
*Apartado Postal # 31,*  
*07910 Panajachel, Sololá, Guatemala*  
*Telefax # (502) 762-2069 Celular (502) 910-9932*  
*E-mail: [dlgish@quetzal.net](mailto:dlgish@quetzal.net)*

**REPORTE EJECUTIVO**

***“Análisis Situacional sobre la Participación de la Mujer en la  
Administración Escolar y el Desarrollo Comunitario en los Municipios de  
Nebaj y Chichicastenango, Departamento de Quiché”***

***Presentado a***

***Componente # 6: Participación de la Mujer  
Proyecto PAEBI/Guatemala  
World Learning Inc./USAID/Washington D.C.***

***Preparado por***

***Gish, Paz & Asociados  
Guatemala, marzo del 2001***

**Esta investigación ha sido posible mediante el apoyo suministrado por la Agencia Internacional de los Estados Unidos para el Desarrollo. Las opiniones aquí expresadas son las del autor y no necesariamente reflejan los puntos de vista de la Agencia Internacional de los Estados Unidos para el Desarrollo.**

## CONTENIDOS

	Página #
ANTECEDENTES	3
MARCO CONCEPTUAL	4
OBJETIVOS	6
METODOLOGIA	7
AREAS DE INVESTIGACION	11
HALLAZGOS PRINCIPALES SEGÚN AREAS DE INVESTIGACION	12
A. ACTITUDES HACIA LA ORGANIZACIÓN Y PARTICIPACION DE LAS MUJERES	12
B. EXPECTATIVAS Y MOTIVACION PARA PARTICIPAR	16
C. ESTRUCTURAS DE LA ADMINISTRACION ESCOLAR. FUNCIONAMIENTO Y CONFORMACION	18
D. ACTITUDES HACIA EL LIDERAZGO DE LA MUJER	22
E. EQUIDAD DE GENERO	24
F. SITUACION DE LA ALFABETIZACION	26
G. NECESIDADES DE CAPACITACION PARA FORTALECER LA PARTICIPACION DE LA MUJER DENTRO DE LA ESTRUCTURA ESCOLAR Y EL DESARROLLO COMUNITARIO	27
CONCLUSIONES	30
RECOMENDACIONES	35

- Anexo # 1. Acuerdo gubernativo # 565-98**
- Anexo # 2. Cuadro resumen de Juntas Escolares dentro  
Departamento de Quiché.**
- Anexo # 3. Cuadro de proyección de COEDUCAS a ser atendidos en el  
Año 2001**
- Anexo # 4. Mapa del municipio de Nebaj con las comunidades muestras  
Para el análisis situacional**
- Anexo # 5. Mapa del municipio de Chichicastenango con las comunidades  
Muestras para el análisis situacional**
- Anexo # 6. Instrumentos de facilitación para las reuniones grupales y  
Entrevistas individuales con representantes de entidades**
- Anexo # 7. Resumen general de información obtenida**
- Anexo # 8. Manual de capacitación para los COEDUCAS**
- Anexo # 9. Manual de capacitación para las Juntas Escolares**
- Anexo # 10. Estructura escolar por sexo, aldeas en municipios de Nebaj  
Y Chichicastenango**
- Anexo # 11. Agenda de desarrollo integral para el municipio de Chichicastenango**
- Anexo # 12. Memorandum de CONALFA con datos estadísticos y copia de reseña  
Analítica de investigaciones sobre alfabetización en Guatemala**
- Anexo # 13. Copia de estudio exploratorio sobre actitudes hacia la participación  
en actividades de alfabetización entre la población indígena rural del  
Departamento de Quiché**
- Anexo # 14. Copia de análisis del impacto de la autogestión. La experiencia de  
PRONADE. 1999**

## ANTECEDENTES

El Proyecto de Acceso a la Educación Bilingüe Intercultural (PAEBI) inicia en abril de 1999, para contribuir al logro de 5 resultados estratégicos establecidos por USAID, bajo los componentes siguientes:

- Preparación de maestros;
- Desarrollo y diseminación de materiales bilingües y recursos didácticos;
- Expansión de la participación de la comunidad en el apoyo a las escuelas;
- Apoyo a los programas de pre-primaria;
- Unificación de la política nacional y departamental hacia la educación bilingüe intercultural.

Un objetivo central de PAEBI es reducir las inequidades de género en la escuela primaria por lo que se considera esencial incrementar la participación de padres y madres de familia en la educación intercultural de sus hijas e hijos, quienes habitan en el área rural. Para incrementar la participación de madres de familia, a finales del año 2000 se agrega el resultado # 6: "Participación de la Mujer" con el objetivo de promover la incorporación de la mujer en las estructuras de la administración escolar<sup>1</sup> y el desarrollo comunitario.

Como proyecto piloto, el componente # 6 tendrá cobertura en 2 municipios del departamento de Quiché: Nebaj y Chichicastenango. Se apoyará los programas del Ministerio de Educación (MINEDUC) que se relacionan con la estructura de la administración escolar y que se enmarcan dentro del proceso de descentralización y modernización. Los programas son: COEDUCAS -Comité Educativo-, apoyados directamente por el Programa Nacional de Autogestión para el Desarrollo Educativo (PRONADE) y las JUNTAS ESCOLARES apoyadas a través de la Dirección Departamental de Educación (DDE).

Como punto de partida para la implementación de actividades, el componente # 6 procede a realizar un "Análisis situacional sobre la participación de la mujer en la administración escolar y el desarrollo comunitario" en comunidades selectas de los municipios de Nebaj y Chichicastenango, de manera de contar con insumos que alimenten un proceso de capacitación. Los resultados obtenidos del referido análisis se presentan en este documento.

---

<sup>1</sup> Se entenderá como estructuras de la administración escolar a los comités que cuentan con la participación de padres y madres de familia para apoyar a las escuelas, tales como COEDUCAS, Juntas Escolares, Comités de Escuela.

## MARCO CONCEPTUAL<sup>2</sup>

Los Índices de Desarrollo Humano (IDH), evaluados por la esperanza de vida, educación y el ingreso, convierten a Guatemala en un país con alto porcentaje de población en condiciones de precariedad y hacinamiento, escasas oportunidades educativas y de empleo. Se estima que un 80% de la población guatemalteca vive en pobreza y extrema pobreza y la situación del analfabetismo coloca al país en el segundo lugar a nivel de Latino América. En un país con diversidad étnica, cultural y lingüística, los problemas tienden a agrandarse, pues la población indígena es la que enfrenta los IDH más bajos, siendo las mujeres indígenas del área rural las más afectadas.

La importancia de la educación radica en su contribución al desarrollo humano, al ser el factor que más incide en la ampliación de opciones y en las condiciones de las personas. Es por ello que el mejoramiento del nivel de desarrollo humano de Guatemala, históricamente con indicadores desfavorables en el área de educación, requiere realizar un gran esfuerzo que va desde la eliminación del analfabetismo hasta la ampliación de la cobertura y mejoramiento de la calidad de la educación.

Los Acuerdos de Paz plantean la necesidad de reducir el déficit de cobertura, especialmente en los niveles pre primaria y primaria, con énfasis en el área rural y en la educación de las niñas, así como elevar el nivel de alfabetización y mejorar la calidad educativa. Es una tarea que involucra al Estado y a la sociedad guatemalteca en su conjunto. Así, el Ministerio de Educación se encuentra desarrollando las políticas que incluyen algunas medidas dirigidas a ampliar la cobertura y la calidad de la educación, a fortalecer los programas de alfabetización y a fomentar la participación comunitaria.

Para alcanzar los fines de la educación en el país, es imperativa la participación de la comunidad educativa, especialmente de los padres y madres de familia y de los educadores en la prestación de los servicios a favor de la población escolar. El MINEDUC tiene como función promover la autogestión educativa y la descentralización de los recursos económicos para los servicios de apoyo educativo, por medio de la organización de comités educativos, juntas escolares y otras modalidades en todas las escuelas oficiales públicas.

Partiendo de la prioridad asignada a ampliar la cobertura en los primeros años de educación, uno de los componentes más importantes de esta política de educación ha sido el Programa Nacional de Autogestión para el Desarrollo Educativo -PRONADE-, su creación y funcionamiento es autorizado en 1996, por medio del Acuerdo

---

<sup>2</sup> Guatemala: El rostro rural del desarrollo humano, 1999.  
Acuerdo gubernativo # 565-98. Diario Oficial.

Gubernativo # 457-96. Mientras, el Acuerdo Gubernativo # 565-98 emite el Reglamento para la aprobación de los estatutos, reconocimiento de la personalidad jurídica y funcionamiento de las Juntas Escolares. (Anexo # 1)

El comité educativo local -COEDUCA- tiene el objetivo de prestar servicios educativos, en una comunidad determinada y se conforma por los vecinos mayores de edad, miembros de una comunidad determinada, cuyo número no deberá ser menor de 15 personas, quienes serán los fundadores. Son órganos del COEDUCA la Asamblea General y la Junta Directiva que se conforma por 7 miembros, todos de la comunidad.

Entre las delegaciones que el MINEDUC hace al COEDUCA, se incluye: la administración de los servicios escolares, lo cual incluye el manejo de fondos asignados por el MINEDUC para la contratación del maestro; la compra de útiles escolares (Q 50.00 al año para cada alumno/a) y valija didáctica (Q 200.00 anuales para cada docente); provisión de la refacción escolar (Q0.60 diarios para cada alumno/a en 2000<sup>3</sup>); control de asistencia de los docentes y alumnos/as; y la obtención y el mantenimiento del local donde funciona la escuela.

Respecto a las Juntas Escolares, son un grupo de personas que trabajan en forma organizada, para apoyar la descentralización de los recursos económicos en la prestación de los servicios de apoyo a los centros educativos públicos, que se encuentran funcionando y los que en un futuro se crearen, con el fin de realizar actividades de beneficio para la educación. Según el Art. 25, la Junta Escolar se organiza llevando a cabo una reunión con la participación de los padres de familia, los maestros de los centros educativos y el director de éstos y los ex alumnos, cuando así corresponda. El MINEDUC asigna Q 5,000.00 anual por cada Junta Escolar.

Al igual que el COEDUCA, también son órganos de la Junta Escolar, la Asamblea General y la Junta Directiva, ésta última se conforma por el director de la escuela, un maestro y 3 integrantes del comité de padres de familia electos entre ellos. En las escuelas unitarias, la Junta se conforma por el director y 3 padres de familia.

Escuelas que no cuentan con COEDUCA ni con Junta Escolar, han establecido la formación del Comité de Padres de Familia, quienes no cuentan con ninguna adjudicación de fondos por parte del MINEDUC y su función es la de apoyar con algunas actividades a la dirección del centro educativo.

A finales del 2000, el MINEDUC dentro del Departamento de Quiché cuenta con 657 Juntas Escolares (Anexo # 2). A nivel del municipio de Nebaj, la cobertura es de 50 Juntas y en Chichicastenango se apoya a 61 Juntas Escolares.

---

<sup>3</sup> Fuente: ASIES/PRONADE, Santa Cruz del Quiché.

Por su lado, PRONADE apoya a nivel departamental aproximadamente a 328 COEDUCAS. Específicamente la sede en Nebaj se apoya 34 COEDUCAS y en Chichicastenango a 8.<sup>4</sup> (Anexo # 3)

A pesar que el sistema educativo guatemalteco ha ampliado la cobertura geográfica y promovido el involucramiento de la comunidad, la participación de las mujeres dentro de las estructuras de la administración escolar ha sido mínima y limitada, por lo que la meta final proyectada por el componente # 6 es la de incrementar la participación activa de las madres de familia en un 40% dentro de la estructura de los COEDUCAS o Juntas Escolares (promedio de 2 mujeres en cada comité escolar)<sup>5</sup>, luego de haber capacitado a 750 mujeres quienes se espera que adquieran habilidades para optar a un cargo en los comités de las escuelas.

Por medio de la implementación de las acciones a ser ejecutadas, se espera promover la participación efectiva de las mujeres en la toma de decisiones dentro de la escuela, como una estrategia que facilite el acceso, retención y permanencia de niñas en la escuela primaria. Además, dicha participación puede llegar a influenciar a toda la comunidad y contribuir al desarrollo comunitario y por consiguiente a elevar los IDH de la mujer indígena del área rural de los municipios selectos del departamento de Quiché.

#### **OBJETIVO GENERAL DE LA CONSULTORIA**

- Realizar un análisis situacional sobre la participación de la mujer, específicamente dentro de la estructura escolar del sistema de educación formal y su influencia a nivel local y municipal.

#### **OBJETIVOS ESPECIFICOS DE LA CONSULTORIA**

- Analizar la situación de la administración escolar en especial de los COEDUCAS, Juntas Escolares, Comités de Padres de Familia.
- Determinar actitudes, motivaciones y/o expectativas de madres, padres, líderes, hacia la participación de la mujer en general y hacia las estructuras escolares en particular.
- Determinar la situación comunitaria en cuanto a organización en general y sobre la población en edad escolar en especial.

---

<sup>4</sup> Fuente: Datos facilitados por Dirección Departamental de Educación, Oficina de Servicios a la Comunidad. Proyección de PRONADE para el 2001.

<sup>5</sup> Fuente: Plan de trabajo Resultado Intermedio 6: Liderazgo de la Mujer/PAEBI

- Sondear la existencia de redes locales de mujeres con incidencia a nivel comunitario, municipal y/o regional.
- Identificar necesidades y estrategias de capacitación que sienten base al diseño de un plan de capacitación enfocado en liderazgo y alfabetización de mujeres.
- Proveer indicadores de proceso que permitan evaluar el impacto de las acciones a ser implementadas de acuerdo a los resultados esperados.
- Obtener datos crudos que sirvan de base para el diseño de un sistema de información cuantitativa sobre la participación de la mujer dentro de la estructura escolar y la población en edad escolar a nivel local.

## **METODOLOGIA**

Durante el período del 5 al 23 de febrero del 2001, se procede a realizar el trabajo de campo, previa planificación y coordinación logística, dentro de la región geográfica asignada al componente # 6.

### **Criterios para la selección geográfica de comunidades:**

Se parte de la población de 25 comunidades que el componente # 6 ha seleccionado al momento de iniciarse la consultoría, 12 en Nebaj y 13 en Chichicastenango. Se toma una muestra estratificada (representativa) del 33% o sea 4 comunidades por cada municipio, para hacer un total de 8 comunidades.

Los criterios que orientan la selección de comunidades para efectos del análisis situacional son:

- Comunidades que cuentan con escuelas apoyadas por el MINEDUC en las que se se ha formado su Junta Escolar o Comité Escolar;
- Comunidades que cuentan con escuelas apoyadas por PRONADE;
- Comunidades que tienen incidencia de algún componente de PAEBI;
- Comunidades ubicadas en diferentes puntos cardinales en relación al casco urbano municipal;
- Comunidades con escuelas que cubren hasta un mínimo de tercer grado primaria.

Se seleccionan las siguientes comunidades:

**Municipio de Nebaj: (Anexo # 4)**

- Comunidad Primavera, aldea Salquil Grande;
- Aldea Xoncá;
- Aldea Acul;
- Aldea Trapichitos.

**Municipio de Chichicastenango: (Anexo # 5)**

- Cantón Chipacá I;
- Cantón Panimaché I, Sector Pacamán;
- Cantón Patzibal;
- Cantón Chucalibal III.

**Criterios para seleccionar a las personas participantes:**

- Madres de familia quienes tienen sus hijas o hijos en la escuela;
- Miembros de la estructura administrativa escolar;
- Líderes y liderezas de la comunidad.

**Convocatoria**

Se gira la invitación a madres de familia y miembros de comités escolares la cual se realiza por medio de los/las maestras, mientras que la invitación a los líderes comunitarios se realiza por medio del alcalde auxiliar y/o del "principal" de la comunidad. La convocatoria es muy exitosa.

Para recopilar la información en las 8 comunidades selectas, se realizan reuniones grupales las cuales son moderadas en idioma maya (Ixil o K'iche') por una Facilitadora de GPA con el apoyo de dos Co-Facilitadoras quienes toman notas. Se diseñan 6 instrumentos en idioma Español, los que a su vez son traducidos e interpretados a los idiomas Ixil (Nebaj) y K'iche' (Chichicastenango), para la facilitación del trabajo de campo y recopilación de información. (Anexo # 6)

Los grupos se conforman de la siguiente manera:

**Para Nebaj:**

- 4 reuniones con madres de familia, cada reunión cuenta con la participación aproximada de 24 madres. Participan 98 madres de familias.
- 4 reuniones integradas por líderes y liderezas entre los que se encontraban los miembros de los COEDUCAS, Junta Escolar o Comité Escolar. Participan 43 líderes y 2 liderezas así: 4 miembros de COEDUCAS, 11 de Junta Escolar y 30 líderes de otros comités comunales.

**Para Chichicastenango:**

- 4 reuniones con madres de familia, cada reunión contó con la participación aproximada de 21 madres. Participan 84 madres.
- 4 reuniones integradas por líderes y liderezas. Participan 41 líderes y 6 liderezas: 9 miembros de COEDUCAS, 4 de Junta Escolar, 6 de Comités de padres de familia y 28 líderes de otros comités.

Adicionalmente a las reuniones grupales, se realizan entrevistas individuales con representantes de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales, quienes dirigen acciones a favor de la mujer y la alfabetización. En cada municipio las coordinadoras del componente # 6, identifican las entidades potenciales a ser entrevistadas. El equipo directivo de *GPA* efectúa las entrevistas individuales en idioma español.

Las entrevistas sostenidas son:

**En Nebaj:**

- Alcaldía Municipal
- Supervisión del MINEDUC
- CONALFA
- IGER
- Asociación de Mujeres Mayas Ixiles (AMMI)
- Asociación Las Violetas
- FUNRURAL

### **En Chichicastenango:**

- Alcaldía Municipal
- Alcaldía Indígena
- Supervisión del MINEDUC
- ASDECO
- FUNDADESE
- CCAM
- SIAS, Ministerio de Salud

### **En Santa Cruz del Quiché:**

- Dirección Departamental de Educación (DDE y OSC)
- IGER
- PRONADE
- Oficina Nacional de la Mujer (ONAM)
- Asociación IXMUCANE
- FUNRURAL
- ADEJUC

En resumen, al final del trabajo de campo se realizan 16 reuniones grupales por las que se conversa con:

- 182 madres de familia;
- 92 líderes (sólo participan 8 mujeres líderes):
  - 8 miembros de COEDUCAS
  - 18 miembros de JUNTAS ESCOLARES (6 son maestros/as)
  - 6 miembros de COMITES DE PADRES DE FAMILIA
  - 60 miembros de otros comités, Alcaldes Auxiliares, Sacerdotes Mayas.
- 22 entrevistas individuales con representantes de OG's y ONG's

## Perfil de las personas participantes en las reuniones grupales

Nivel de estudio	Madres de familia 182	Miembros de estructura escolar y líderes comunitarios 92	Total 274
Centro de alfabetización (primera etapa)	3 (1.6%)	4 (4.3%)	7 (2.5%)
Autodidáctas	1 (0.5%)	1 (1.0%)	2 (0.7%)
Primer grado primaria	6 (3.3%)	6 (6.5%)	12 (4.4%)
Segundo grado primaria	6 (3.3%)	19 (20.6%)	25 (9.1%)
Tercer grado primaria	7 (3.8%)	2 (2.1%)	9 (3.3%)
Cuarto grado primaria	4 (2.2%)	6 (6.5%)	10 (3.6%)
Quinto grado primaria	1 (0.5%)	2 (2.2%)	3 (1.1%)
Sexto grado primaria	3 (1.6%)	5 (5.4%)	8 (3.0%)
Primero básico	0	0	0
Segundo básico	0	1 (1.0%)	1 (0.4%)
Analfabetas	151 (83.0%)	40 (43.0%)	191 (69.7%)
Maestros/as en Junta Escolar		6 (6.5%)	6 (2.2%)
<b>Sub total</b>	<b>182</b>	<b>92</b>	<b>274 (100%)</b>

### AREAS DE INVESTIGACION

Las áreas que el equipo técnico de *GPA*, definen como importantes de ser analizadas para el componente # 6 son:

- A. Actitudes hacia la organización y participación de la mujer en general
- B. Expectativas y motivaciones para participar
- C. Estructuras de la administración escolar: Funcionamiento, conformación y participación de las mujeres específicamente en la escuela
- D. Actitudes hacia el liderazgo de la mujer
- E. Equidad de género: Se analiza a través del concepto maya de “complementariedad”
- F. Alfabetización
- G. Necesidades de capacitación para fortalecer la participación de las mujeres dentro de la estructura escolar y el desarrollo comunitario

## **HALLAZGOS PRINCIPALES SEGUN LAS AREAS DE INVESTIGACION**

(Para mayor conocimiento sobre los detalles de la información obtenida, éstos pueden ser revisados en el Anexo # 7)

### **A. ACTITUDES HACIA LA ORGANIZACION Y PARTICIPACION DE LA MUJER**

#### **Concepto de participación**

La motivación que lleva a las madres a participar en la reunión es la de tratar de entender de qué se va a tratar la reunión y también como respuesta a la invitación que los niños y niñas llevan de la escuela, la cual es girada por el personal docente.

Los líderes de Nebaj asisten movidos por el interés de conocer posibilidades de apoyo y para hablar de las necesidades que tienen sus aldeas. Mientras que los líderes de Chichicastenango responden a la invitación como respuesta a su posición de “Principales y Autoridades” de la comunidad ya que una de las funciones es atender todos los llamados a reunión y además están respondiendo a la convocatoria que les hace “PAEBI”.

Respecto al concepto de “participación” todas las personas de ambos municipios coinciden en que es el encuentro visible de personas en una reunión, donde escuchan, se informan, se dan a conocer las ideas para obtener una gran idea; los líderes agregan que con las ideas se hace un trabajo que ayude a resolver las necesidades de la comunidad. En Chichicastenango una minoría de mujeres no puede conceptualizar.

#### **Organización y participación de las mujeres**

Las mujeres de ambos municipios expresan que en realidad hay poca organización y participación de las mujeres se debe a que no se les invita a participar, no cuentan con una persona guía que les brinde ayuda para organizarse. No están organizadas por que no saben leer ni escribir y no hablan castilla, lo que las hace sentir “ciegas y tontas” pues carecen de conocimientos, pero más que todo no se participa por la misma costumbre de que “sólo son los hombres los que siempre tienen que participar” y los “comités son de los hombres”.

No se sienten tomadas en cuenta por los hombres ya que según ellas, “los hombres opinan que es mejor que la mujer se dedique a preparar la comida y a barrer y ellos tienen más valor que la mujer”. Las mujeres tienen miedo de hablar pues sienten que no saben responder debido a la falta de ideas y además “los hombres las regañan cuando

ellas quieren participar, piensan que la mujer no sabe nada y por lo tanto no debe opinar". Algunas mujeres opinan que las mujeres están participando sólo a nivel familiar en la casa, la escuela y la iglesia. Expresan que están dispuestas a organizarse y participar pero "necesitan que se les den ideas y que se tomen en cuenta las responsabilidades que tienen en el hogar".

Los líderes comunitarios de Nebaj, están de acuerdo en que a nivel de la comunidad, hay poca participación de las mujeres debido a los quehaceres del hogar y a que tienen menos facilidad para organizarse, pues los hombres tienen posibilidades de salir de sus aldeas. Expresan que la mujer dentro del hogar está participando, pues ella prepara los alimentos que el esposo lleva a la milpa y eso es muy valioso para el hombre.

Agregan que poco a poco las mujeres van participando y entusiasmándose, pues el hombre empieza a "delegar funciones" en ellas cuando él se va a trabajar y no puede atender algunas reuniones. Agregan que tanto hombres como mujeres son iguales, pero la mujer no participa por que no sabe leer ni escribir y por que los proyectos que han llegado a la aldea no las han tomado en cuenta.

Mientras los líderes de Chichicastenango confirman que no hay participación de las mujeres en "cargos" por que no han contado con una guía que las oriente y en los comités sólo hay hombres. Indican que la mujer participa cuando "escucha en las reuniones" pero la participación activa enfocada en los "cargos", no se da por que no son escuchadas y son los hombres los que hablan y no quieren que las mujeres participen.

Expresan los líderes, que algunas de las razones que impiden que las mujeres participen son el no tener estudio, no dan su tiempo, tienen temor de hablar pues no tienen capacidad y para los proyectos se necesitan ideas, no se valoran y ellas mismas se desprecian y a esto se agrega que es la comunidad quien no quiere que las mujeres participen. Los hombres no contribuyen a que se valore a la mujer pues no la dejan hablar y ellas dicen que no pueden ocupar un cargo por no saber leer ni escribir.

Directivos de entidades gubernamentales y no gubernamentales por medio de las entrevistas, confirman que la poca participación de las mujeres se debe los patrones culturales, los que imponen que sea el hombre quien tome las decisiones. Aunque se invite a participar dentro de los comités, las mujeres se inclinan por no aceptar pues persiste el temor debido a la falta de experiencia en participar y por las opiniones persistentes de los hombres, quienes mantienen que la mujer carece de capacidad para participar.

La mayoría de instituciones no contemplan estrategias para promover la participación de la mujer ya que sus programas se dirigen a la población en general y no cuentan con datos puntuales respecto a la participación de las mujeres. Algunas entidades han observado que la mujer sólo participa con el aval del hombre, si no tiene su permiso se da

una censura de tipo social por la cual se dice que la mujer no está cumpliendo con las funciones asignadas al hogar y las críticas y “chismes” provienen de la comunidad entera.

También algunos directivos observan que a pesar de las barreras, los espacios para que la mujer participe empiezan a darse poco a poco y específicamente, representantes de algunas entidades que han tenido experiencia de trabajo en Nebaj, indican que la mujer participa cuando se le invita y se le toma en cuenta y la post guerra ha abierto los espacios de participación de la mujer a pesar de los patrones culturales que no dejan participar a la mujer.

### **Importancia de la organización y participación de la mujer**

En Nebaj, las mujeres opinan que su organización y participación es importante pues es un derecho que todas tienen para poder ayudar al desarrollo de su comunidad, para que sus hijos/as tengan una mejor educación y para que los hombres las tomen en cuenta a pesar de que no sepan leer ni escribir. Agregan que necesitan formación y que se invite a todas las mujeres de las aldeas para que puedan participar activamente y por que así podrán hacer cosas diferentes a los quehaceres de la casa.

Las opiniones de las mujeres de Chichicastenango, respecto a la importancia de la participación son varias pues para algunas es importante si se cuenta con estudios para ir mejorando poco a poco; otras mujeres desconocen la importancia debido a que no saben leer; mientras que algunas otras mujeres indican que es importante pues sólo así se pierde el miedo de hablar en público y ante los hombres. En lo que sí parecen estar de acuerdo es en que les hace falta tiempo, pues éste lo dedican a la casa.

Los líderes de ambos municipios opinan que es importante que la mujer participe para ayudar a la comunidad, pero la falta de estudios para dar ideas y la falta de costumbre impide esa participación, por lo que es necesario organizarlas y capacitarlas. Expresan que en las comunidades, la realidad es que a los hombres no les gusta que participen pues “cuando la mujer es capacitada le falta el respeto al hombre”. Agregan líderes de Chichicastenango, que es la misma mujer la que no se valora y algunos hombres no contribuyen pues están de acuerdo en que la mujer no puede.

Opinan que ellos como líderes, pueden apoyar a las mujeres por medio de motivarlas a hablar en las reuniones, respetarles sus opiniones, no burlarse de ellas y “concientizar al cantón de la importancia de la formación de grupos de mujeres” y sobre su participación.

## **Organizaciones que apoyan a la mujer en la aldea y cómo han logrado que participen las mujeres**

Expresan mujeres y líderes comunitarios que son pocas las organizaciones que han trabajado en las comunidades directamente con las mujeres, la mayoría buscan trabajar sólo con hombres. Las instituciones que han logrado un poco de participación de las mujeres es por que se ha trabajado específicamente con ellas, por medio de pláticas sobre derechos, aspectos de salud, alfabetización, trabajan con las viudas, les han facilitado el acceso a créditos y en pocos casos se han ejecutado proyectos productivos como lo artesanal, huertos comunales y plantas medicinales. Algunas instituciones les han ofrecido alimentos.

Por su parte representantes de instituciones gubernamentales expresan que son pocas las organizaciones que trabajan en las comunidades a favor de la mujer, entre algunas que se mencionan en Chichicastenango son: ASDECO, CASODI, FUNDADESE, CCAM, Red Integral. En Nebaj AMMI, Defensoría Maya, Población Desarraigada, CONAVIGUA, MINUGUA, FUNRURAL y ASODEMI y PROMASA –ésta última inicia acciones- quienes son parte de ALIANZA (ADEJUC).

Las ONG's apoyan con la ejecución de programas de crédito, educación formal a distancia, becas para la niña, proyectos productivos, aspectos de salud y medicina natural, pero la participación de la mujer en general es poca y la mayoría de esfuerzos son aislados y no se perciben integraciones a nivel municipal de redes institucionales. Tampoco los esfuerzos se concentran en promover que la mujer se vuelva protagonista en sus comunidades y con acceso a los "cargos".

Algunas estrategias que emplean para alcanzar la participación de la mujer es la de facilitar el crédito o de poner como requisito que se integre una mujer a la junta, como sucede en el caso de las becas para la niña, pero no se cuenta con estrategias que fortalezcan las habilidades para la toma de decisiones, ni existen procesos de capacitación sistemática para la mujer por lo que algunas ONG's buscan establecer alianzas con otras entidades.

## **B. EXPECTATIVAS Y MOTIVACIONES PARA PARTICIPAR**

### **Concepto de desarrollo comunitario**

Para las mujeres de ambos municipios es lograr solucionar las necesidades de la familia y la comunidad por medio del trabajo, al participar en comités donde se unen los esfuerzos basados en el crecimiento de ideas. Es reunirse para levantar al cantón, es platicar y dar tiempo en las reuniones y comités.

Para los líderes comunitarios es “encontrar el camino” al trabajar en grupo para que la aldea se supere, se mantenga y salga de la pobreza.

### **Resolución de problemas en la comunidad**

Según mujeres y líderes comunitarios, en Nebaj los problemas que afectan a la comunidad son resueltos por los “Principales y el Alcalde Auxiliar” por medio de reuniones en la que participan sólo hombres. Dependiendo de lo grave, así es como se involucra a toda la comunidad.

En Chichicastenango, en casi todas las comunidades cuando se dan problemas además de acudir a los Principales y al Alcalde Auxiliar, se acude a los miembros de los comités y a los líderes religiosos según el tipo de problema. Se reúnen en asamblea a la que se presentan hombres y mujeres. Sólo una comunidad indicó que tienen muchos problemas, algunos ocasionados por los partidos políticos y nadie hace nada para resolverlos.

### **Contribución de las mujeres al desarrollo comunitario**

En Nebaj, las mujeres expresan que sí pueden contribuir al desarrollo pero si se les capacita y si se les sugiere en qué pueden contribuir, pues la capacidad que ellas tienen es muy limitada y tienen muchas responsabilidades dentro de sus casas. Aunque indican que quieren que se les sugiera en qué pueden contribuir, si dan ideas pues si son capacitadas pueden contribuir a solucionar problemas comunales, velar por la educación de los hijos e hijas y en la economía del hogar. Las mujeres de Chichicastenango indican lo mismo que las de Nebaj, pero indican que con una guía que las dirija podrán seguir a los hombres en los comités.

Por su parte los líderes comunitarios de ambos municipios expresan que las mujeres pueden contribuir al desarrollo comunitario por medio de sus ideas, la participación activa y por proyectos propios de la mujer que les generen ingresos y que los administren sin los hombres, pero para eso necesitan capacitación y dar el tiempo.

Desde el punto de vista de directivos de OG's y ONG's, ellos observan que la mujer al participar en programas de desarrollo tales como de salud, educación y producción, va ganando la confianza en sí misma, empieza a apoyar a otras mujeres de la comunidad, logra acceso a trabajo remunerado, empieza a hablar y sus ideas pueden ser escuchadas.

### **Barreras del monolingüismo Maya en la participación de las mujeres**

Mujeres de Nebaj indican que más que todo no participan por que "no tenemos la costumbre de participar y por el temor que sentimos sobre nuestra historia" y por que "cuando nos visitan las organizaciones nos vienen hablar en la castilla y por eso tenemos temor de hablar..." pues no tienen ideas para expresarse al no hablar la castilla, por lo se consideran "...ciegas, tontas por que sólo hablamos el Ixil".

Otro grupo manifiesta que no participan por que para participar es necesario "andar en cualquier lugar" y para eso es necesaria la castilla, ellas tienen ideas pero no pueden expresarlas fuera de la aldea.

Por su parte, las mujeres de Chichicastenango confirman que al igual como les sucede a las mujeres de Nebaj, no se animan a participar por sentir miedo ya que no entienden lo que se les dice en castilla y para eso necesitan traductora, tampoco tienen estudios ni conocimientos. Pero si se les "habla y enseña con paciencia y en el propio idioma tal vez lleguemos a participar". Agregan que no es el monolingüismo el que en realidad impide la participación, pues "si una mujer es chispuda en su casa, lo podrá demostrar en la comunidad sin necesidad de hablar la castilla".

En Nebaj, los líderes expresan que para participar fuera de la aldea se necesita el español, pues es necesario salir a buscar proyectos, pero resulta que las mujeres no hablan pero ni en Ixil por el mismo temor que sienten, pues no tienen ideas y el hombre no la deja hablar y si, llega otra persona y les habla en castilla pues también sienten miedo pues no se pueden entender.

Los líderes comunitarios de Chichicastenango expresan que las mujeres sienten miedo al no hablar la castilla y a veces se cree que por el hecho de no hablar español eso las limita, pero "la verdad es que cuando las instituciones trabajan en forma bilingüe no hay problemas".

Para representantes de ONG's y algunas OG's, el monolingüismo maya a nivel local no impide la participación de las mujeres si las entidades les hablan en su propio idioma. Expresan que las mujeres se abstienen de participar más por los "celos del hombres" y la misma falta de experiencia y la subvaloración que la misma mujer tiene de si misma. Cuando la mujer contempla que debe salir de la aldea ahí si se retrae a participar pues "allá afuera donde hablan la castilla" no va a poder comunicarse.

## **C. ESTRUCTURAS DE LA ADMINISTRACION ESCOLAR. FUNCIONAMIENTO Y CONFORMACION**

### **Participación de las mujeres específicamente en la escuela**

Indican las mujeres de ambos municipios que actualmente dentro de los comités escolares, sólo están participando en su gran mayoría los hombres por que no es costumbre que las mujeres participen simplemente por que son mujeres, no saben leer, ni escribir, ni hablar la castilla y no las valoran. Ellas tienen espacio de participar en la preparación de los desayunos escolares.

En Nebaj, las mujeres indican que los hombres nunca las han invitado a participar en la toma de decisiones pues consideran que la mujer no está preparada y tiene que atender la casa. En Chichicastenango por el contrario, expresan que los miembros de comités en algunas ocasiones las invitan a participar con su presencia en las reuniones, pero no a tomar decisiones “pues el comité piensa que las mujeres tienen miedo” pero el hecho es que no las escuchan, ni las valoran ni las quieren.

Algunos miembros de comités tienen una actitud de querer apoyar la participación de la mujer pero en este caso, son las mismas mujeres que desisten pues ellas mismas expresan que no saben nada, les falta capacitación y es mejor no participar pues de todos modos cuando la mujer participa, la misma comunidad les mete chismes y “los mismos hombres elegimos hombres y entonces nosotros mismos hacemos que la mujer no participe y ¿Cómo vamos a mejorar entonces?”

### **Importancia de la participación de las mujeres en la escuela**

Todos los participantes opinan que es importante la participación de las mujeres en la escuela para garantizar el mejor aprendizaje de sus hijos e hijas que asisten a la escuela.

En Nebaj, opinan las mismas mujeres que al participar en la escuela pueden aprender a desarrollar sus ideas y darse cuenta de las necesidades, pero por sus mismas limitaciones de falta de costumbre, no leer ni escribir, ni hablar castilla, es que se abstienen de participar. Algunas mujeres expresan que sí pueden participar, aunque no sepan leer ni escribir, sólo si contaran con una persona guía y si las tomaran en cuenta ellas podrían aprender y participar.

En Chichicastenango, se menciona la participación activa de las mujeres al estar involucradas en la preparación de los desayunos escolares, pero con capacitación pueden involucrarse más y tomar decisiones junto con los comités, pues las mujeres saben pensar. En este municipio algunas mujeres cuestionan sobre lo que dirán los hombres si ellas participan en los comités de la escuela.

Los miembros de los comités escolares expresan que están de acuerdo en la importancia de la participación de la mujer por que ellas forman parte de la escuela y así pueden apoyar más a sus hijos e hijas. Pero para que participen más se necesita invitarlas, pues no en todas las aldeas las invitan ya que algunos esposos las regañan y les dicen que “no tienen derecho de participar” y por eso las mujeres tienen miedo pues les hace falta estudio, son tímidas y las cuestiones culturales no las dejan. “Además, la junta escolar tiene requisitos de manejar los libros de cuenta y ellas no podrán hacerlo pues ni los hombres pueden hacerlo”.

Y a pesar de que sí es importante que participen las mujeres, la misma costumbre de la aldea indica que es el hombre quien participa y también la distancia de las aldeas hacia el pueblo impide que la mujer ocupe cargos pues es más fácil para el hombre salir de la aldea.

### **Situación actual del funcionamiento y conformación de la estructura de la administración escolar**

A partir de la información recabada tanto a nivel de las dependencias gubernamentales como de las expresiones vertidas por los líderes participantes en este estudio, se detecta que la estructura de la administración escolar está conformada en su gran mayoría sólo por hombres, quedando la mujer para apoyar la preparación de las refacciones escolares y cuando se le invita a las reuniones de la escuela, su participación es de tipo presencial sin llegar a expresar sus opiniones y mucho menos sin tomar decisiones que atañen a la escuela.

Toda la estructura escolar está funcionando legalmente con sus respectiva personería jurídica y conocen que el objetivo central de dicha estructura es para velar por la educación de sus hijos e hijas, cada miembro tiene adjudicado un cargo dentro de la junta directiva y confirman las personas participantes que para el caso de los COEDUCA es de 7 personas y para la Junta Escolar es de 5.

Es requisito que el tesorero y secretario sepan leer y escribir, el presidente no es necesario que lea ni escriba, pero si que pueda hacer su firma. La diferencia entre dichas estructuras se da en que dentro de las Juntas Escolares otro requisito es la participación del director/a de la escuela y un maestro/a por lo que los integrantes de la comunidad queda reducida a 3 personas. Dentro del COEDUCA los 7 miembros son de la comunidad. Cuando en una junta escolar hay presencia de mujeres con cargos es por que son las maestras o la directora de la escuela.

Expresan los miembros de comités que la motivación que lleva a las personas a integrarse dentro de esta estructura, es la de beneficiar a la comunidad con la escuela, mejorar la educación, ayudar a la dirección y ser un puente de comunicación entre la misma escuela y la comunidad.

Además indican que las fortalezas de la estructura escolar es que la comunidad es tomada en cuenta por medio de la convocatoria a las asambleas y tienen voz y voto todas las familias que tienen sus hijos e hijas en la escuela. Otra fortaleza es el apoyo económico que brinda el MINEDUC ya sea a través de PRONADE/COEDUCAS y de las JUNTAS ESCOLARES, dicho apoyo es administrado con ayuda de miembros de la comunidad.

La diferencia entre ambos comités es que la administración y cantidad de los fondos es diferente, pues los COEDUCAS administran desde el pago, supervisión del trabajo de los maestros hasta las refacciones escolares. Por su parte las Juntas Escolares su fondo es menor y es para satisfacer algunas necesidades puntuales tal como materiales didácticos y para refacción escolar. La Junta no es responsable por el pago ni supervisión del trabajo del maestro. Algunos miembros de COEDUCAS expresan que saben que los fondos son para el pago de los maestros, pero indican desconocer que existan fondos para otros rubros.

Expresan miembros de COEDUCAS que existe una mejora en las relaciones maestros-comunidad cuando es la misma comunidad quien supervisa el trabajo de los maestros, pues se van dando cambios actitudinales tanto de parte del maestro como de la comunidad, todo a favor de mejorar la calidad educativa. También se va dando la coordinación del trabajo con los docentes y la toma de decisiones en forma conjunta.

Indican también que las debilidades que enfrentan ambos comités es que el presupuesto asignado siempre es bajo, pues no se logra satisfacer todas las necesidades de las escuelas. A veces hay poca asistencia de padres de familia a las reuniones que se convocan; afecta la falta de viáticos para los miembros quienes trabajan ad honorem y deben gastar su propio dinero para asistir a reuniones en el pueblo; pero un gran problema es que por falta de capacitación o de información no son capaces de llenar los libros administrativos-contables, ni de resolver las necesidades de la escuela pues no saben cómo gestionar; en algunas aldeas la población escolar está creciendo y carecen de las aulas y maestros necesarios.

Respecto a las capacitaciones, el COEDUCA (Anexo # 8) se capacita tres veces al año, mientras la Junta Escolar una vez (Anexo # 9). Coinciden los miembros que la capacitación es buena y les ayuda a comprender sus funciones pero es insuficiente, no logran aprender y sucede que no todos los miembros con cargos reciben dicha capacitación ya que se da fuera de la aldea y no todos pueden asistir. Por las deficiencias en la capacitación muchas veces el peso cae en el director/a de la escuela para asesorar, pero éstos tienen poco tiempo disponible.

También expresan los miembros de comités escolares, que la capacitación está enfocada en la administración de los fondos, pero con una diferencia con los COEDUCAS pues además reciben capacitación sobre supervisión al maestro; evaluación, asistencia y asesoría para los alumnos, ésto último no mucho les gusta a los miembros pues sienten limitaciones en la capacitación. El seguimiento, asesoría constante y la capacitación sobre elaboración, gestión y evaluación de proyectos hace falta que se imparta y que todos aprendan.

Personeros del MINEDUC expresan que es verdad que se requiere más capacitación a los miembros de las Juntas Escolares y COEDUCAS, pero siempre el bajo nivel de escolaridad de sus miembros se constituye en una limitante y a esto hay que agregar que se les van a dar mayores responsabilidades pues la administración del programa de becas para la educación de las niñas, se va a trasladar a partir del presente año a las Juntas Escolares.

**Conformación actual de las estructuras administrativas de la escuela según sexo de los miembros.** (Para conocer la conformación de otras aldeas, remítase al Anexo # 10)

#### Municipio de Nebaj

ALDEA*	ESTRUCTURA ESCOLAR	HOMBRES	MUJERES	ALDEA MUESTRA PARA EL ANALISIS
Primavera	COEDUCA	7	0	X
Xoncá	Junta Escolar	4	1	X
Acul	Junta Escolar	4	1	X
Trapichitos	Junta Escolar	5	0	X
Salquil Grande	Junta Escolar	5	0	
Palop	Junta Escolar	5	0	
Batzsuchil	COEDUCA	7	0	
Tu Chuché	COEDUCA	7	0	
Tzalbal	Junta Escolar	5	0	
Xexucap	Junta Escolar	5	0	
Pulay	Junta Escolar	5	0	
Ti'jom	Junta Escolar	4	1	
Total 12 aldeas		63 (95.5%)	3 (4.5%)	

\* Fuente: Oficina de PAEBI/Nebaj. Se parte de las 12 primeras aldeas seleccionadas por el componente #6.

## Municipio de Chichicastenango

ALDEA	ESTRUCTURA ESCOLAR	HOMBRES	MUJERES	ALDEA MUESTRA PARA EL ANALISIS
Chipacá	Junta Escolar	2	3 (2 maestras)	X
Chucalibal III	COEDUCA	6	1	X
Panimaché I	COEDUCA	7		X
Patzibal	Junta Escolar	5		X
Semejá I	Junta Escolar	5		
Paxot I	Junta Escolar	5		
Las Trampas	Junta Escolar	5		
Sacbichol	Junta Escolar	5		
Xecalibal	pendiente	-		
Chujulimul S II	pendiente	-		
Chucalibal II	pendiente	-		
Mactsul II	Comité de escuela	Pendiente		
Paxot III	Comité de escuela	Pendiente		

Fuente: Oficina de Supervisión MINEDUC Chichicastenango y OSC/DDE/Santa Cruz del Quiché. Se toma como base las 13 comunidades seleccionadas por el componente #6.

## D. ACTITUDES HACIA EL LIDERAZGO DE LAS MUJERES

### Concepto de liderazgo

Según todas las personas participantes de ambos municipios el concepto lo resumen en que líder ...es una persona que guía, que tiene ideas y las comparte, es el que habla y se adelanta a otras personas para llevar el camino. Son las personas que saben leer, escribir, participan y realizan algún trabajo para el bien de la comunidad.

### Presencia de mujeres líderes en la aldea. ¿Por qué son consideradas líderes? ¿Qué hacen?

De acuerdo a las reuniones grupales sostenidas, existe presencia de mujeres líderes en casi todas las aldeas; sólo en dos mencionaron que no cuentan con "mujeres guías". Pero las mujeres que son consideradas como líderes es por que se han desempeñado en alguna actividad relacionada a los alimentos tal como hortalizas o la preparación de los desayunos escolares y en la salud como el caso de ser Guardianas o Comadronas y en algunos casos forman parte de grupos de la iglesia.

Estas mujeres líderes dan su tiempo “...por que les gusta participar” y les delegan funciones a otras mujeres, se esfuerzan y dejan a sus hijos/as por que las apoyan sus esposos para que salgan de la aldea, llevan información para las demás mujeres. Ellas saben leer y escribir y con eso se facilita dirigir, pero no todas leen y cuando ...“no saben leer ellas siempre aceptan las invitaciones por que les gusta participar”.

Los líderes comunitarios de Nebaj agregan que muchas veces dentro de las mismas aldeas, hay divisiones en las opiniones pues algunas mujeres critican a las líderes pues les dicen que están faltando el respeto al esposo, mientras que otras mujeres las apoyan por que les gusta que sea una mujer “ la que lleve el camino”.

### **Motivación que tienen las mujeres para convertirse en liderezas**

**“...La mujer tiene el mismo derecho y la misma capacidad que el hombre de tener algún cargo”**

A la mayoría de mujeres les gustaría pero sólo si son capacitadas y bajo ciertas condiciones tales como: Si cuentan con una persona guía que las oriente y les indique lo que tiene que hacer; si lo que se va hacer es para el bien común; si aprenden a leer, escribir, hablar castilla. Algunas mujeres de Chichicastenango indican que ellas ya son líderes pues participan dentro de sus casas y por que ya mandan a sus hijos e hijas a la escuela, sólo sería de implementarlo en la comunidad.

### **Actitudes de los hombres hacia la formación de mujeres líderes**

**“...no todos los hombres tienen la buena voluntad para que las mujeres participen”**

Desde el punto de las mujeres de Nebaj y Chichicastenango, tendrían que preguntarles a sus esposos lo que ellos piensan y así evitar problemas dentro del hogar, por ejemplo que no les vayan a pegar pues a muchos no les gusta que las mujeres participen, sólo algunos hombres estarían de acuerdo de contar con ellas como mujeres líderes.

Indican también que unos pocos estarán de acuerdo en la participación de las mujeres, pues “...no todos los hombres tienen la buena voluntad para que las mujeres participen”, pero si se les comunica a ellos el trabajo que las mujeres van hacer, puede gustarles que ellas tengan cargos. Los hombres “...no están de acuerdo por que la mujer no sabe leer, ni escribir pero tampoco los hombres son estudiados y por esto las regañan pues ni ellos mismos entienden“. Pero algunos ya hablan de la igualdad de derechos en la participación y en la mejora de la comunidad si todos participan.

La perspectiva de los líderes comunitarios de Nebaj es "...que es bueno que las mujeres participen, siempre y cuando ellas comuniquen lo que hacen y que sea en beneficio de todos en la comunidad". Hay que ir platicando con los hombres pues en realidad no les gusta que las mujeres participen, pero "...si se capacita a las mujeres para que tengan "cargos" que no olviden que siempre deben respetar al esposo". Los líderes opinan que una forma de contribuir a fomentar el liderazgo de las mujeres es "tomándolas en cuenta" y capacitarlas por medio de hablarles en su propio idioma.

Por su parte los líderes de Chichicastenango, opinan que también es bueno que las mujeres participen pero lo que sucede en las comunidades es que existen hombres que piensan que la mujer no debe participar pues aprende "malcreadezas" y "sería vergonzoso que una mujer sea líder habiendo hombres". Una forma de lograr contar con mujeres líderes es que los hombres no se burlen de ellas y que todos los líderes apoyen y platicuen con los esposos y la comunidad, para que escuchen a las esposas y a las mujeres que tienen potencial de lideresas.

Por su parte representantes de OG's y ONG's expresan que la cultura ha dejado que sea el hombre quien tome las decisiones y éste no quiere que la mujer se prepare pues cuando la mujer es capacitada, empieza a cuestionar el trato que se le da y ahí comienzan problemas familiares. Pero se está dando la tendencia hacia un cambio, pues cuando las comunidades entienden la importancia de la educación y por ende de la participación, los hombres empiezan a apoyar a la mujer, esta tendencia se observa más en Nebaj, probablemente el mismo conflicto ha provocado por las mismas necesidades, mayores espacios de participación para la mujer.

Representantes de las municipales tienen apertura hacia la participación de las mujeres y confirman, que cuando los hombres entienden los beneficios que puede llevar la participación de las mujeres se va a posibilitar dicha participación. La excepción se da en la actitud del representante de la alcaldía indígena de Chichicastenango quien expresa que la mujer al ser capacitada le puede faltar el respeto al hombre.

## **E. EQUIDAD DE GENERO**

### **Futuro que quieren para sus hijas**

**"...queremos que se preparen en la escuela y tengan mejor vida"**

Existe consenso en todas las personas participantes en querer que sus hijas continúen estudiando y ganen un título por ejemplo de maestra, para que tengan un trabajo bien pagado en una institución y ayuden a sus familias económicamente, con nuevas ideas, sin miedo de hablar.

Los líderes comunitarios agregan que esperan reivindicarse por medio de sus hijas, para que sus vidas sean diferentes y no sean explotadas. Para que finalicen sus estudios de diversificado deben ingeniárselas para contar con los recursos económicos, esperan que sus hijas regresen al cantón para servir a la comunidad.

### **Significado del concepto “complementariedad”**

**“...es apoyarse en pareja, en ideas y en el de trabajo de equipo”**

Opinan las mujeres de ambos municipios, que complementariedad es cuando hombre y mujer se complementan por medio del trabajo, del matrimonio y de las ideas, todo en pareja. Casi no se maneja la complementariedad, antes la ponían en práctica los abuelos, ahora funciona más a favor del hombre pues la mujer no puede ayudar en nada por no tener sueldo; rescatan del concepto el hecho de que tienen a sus esposos y ellos les proveen los alimentos y la leña para que ellas cocinen, ahí hay complemento por estar en pareja, pero no funciona por igual para ambos.

Las mujeres de Chichicastenango, están de acuerdo con el significado, pero son más enfáticas que las de Nebaj al expresar que funciona a favor del hombre pues ellos son machistas, no valoran a la mujer y ellos mismos dicen que la mujer no tiene ideas, raramente funciona a favor de hombre y mujer.

Las opiniones de los líderes comunitarios concuerdan con la de las mujeres, pero amplían el concepto hasta complementarse por el trabajo en equipo dentro de los comités. Aceptan que no mucho se maneja la complementariedad, pues se ha perdido ya que no se toma en cuenta a las mujeres ni a los sacerdotes mayas por los conflictos que las religiones católica y evangélica provocan dentro de las comunidades y confirman que funciona a favor del hombre pues la persona que tiene valor es la que lleva el dinero a la casa, por lo tanto la mujer no es valorada.

El concepto de complementariedad a nivel del trabajo de campo que ejecutan, no está siendo aplicado casi por ninguna institución gubernamental o no gubernamental. Algunas ONG's expresan que la aplicación de la cosmovisión maya no se da a plenitud pues se tiene la limitante de no estar sistematizada y no contar con una currícula que facilite dicha aplicación, se aplica básicamente en proyectos de salud pero no tanto se aplica el concepto de complementariedad, el cual han percibido que se inclina a favor del hombre pues es el que tiene la voz y voto en las decisiones que se dan fuera de la casa, pero hay que sondear al interior de los hogares para determinar lo que en realidad sucede en cuanto al consenso entre pareja.

Expresan de entidades OG's que es necesario profundizar en la funcionalidad de la complementariedad, ya que son los académicos quienes pregonan que sí funciona en igualdad, pero lo más probable es que no estén expresando el verdadero sentir de la población.

Todas las personas y representantes de OG's y ONG's expresan que para que las relaciones entre hombre y mujer mejoren y para que ambos participen requiere de sensibilización y capacitación. El proceso de sensibilización puede iniciar hablando sobre la importancia de la participación de padres y madres en la escuela y sobre los beneficios que se pueden obtener.

También por la sensibilización se puede informar al hombre sobre los proyectos para las mujeres y ellos al comprender, esperan que van a apoyar a la mujer. Por otro lado se da la sensibilización a la mujer para que se anime a participar. Se debe comenzar en el hogar al mejorar la comunicación y comprensión, para luego ampliarlo hasta la comunidad y organizar a las mujeres para que se unan las ideas entre ambos.

Por parte del MINEDUC se deja la tarea de integrar la cosmovisión maya a la DIGEBI, de ahí la capacitación que se da a las juntas es puramente de índole administrativa y ha sido impartida por técnicos de una ONG's. Es a partir del año 2001 que se espera sea impartida por recurso humano de la Direcciones Departamentales de Educación. Finalmente, algunas entidades entienden que aplican la cosmovisión maya cuando se habla en los idioma mayas, pero concuerdan en que los contenidos de la cosmovisión no son rescatados.

## **F. SITUACION DE LA ALFABETIZACION**

Expresan representantes del MINEDUC que el analfabetismo no limita la participación de la mujer dentro de las juntas ni los COEDUCAS. Sólo son 2 cargos los que sí requieren que sepan leer y escribir: Tesorero y Secretario. Al presidente se le exige la firma. Es la comunidad la responsable de elegir a sus representantes dentro de los comités y es ella la que tiene la tendencia a elegir siempre a hombres cuyo nivel de estudios es mínimo y en muchos casos carecen de conocimientos en lectoescritura.

### **Vinculación de la alfabetización al desarrollo comunitario**

Expresan las mujeres de ambos municipios que si ellas aprenden a leer tienen más posibilidades para defenderse en la vida y velar por la educación de sus hijos e hijas. Tienen la expectativa de alfabetizarse para tener ideas, hacer su firma, hablar la castilla y poder participar.

Por su parte los líderes comunitarios exponen que conocen la importancia de la alfabetización para mejorar el estilo de vida y poder participar más. La alfabetización se puede hacer por medio de los proyectos que se desarrollan en las comunidades, pero las instituciones deben cumplir y motivar la participación para que la gente no se aburra.

Exponen que a veces las mujeres prefieren dar la oportunidad de aprender a leer y escribir a sus hijos e hijas, pues según los líderes a las mujeres adultas les cuesta más aprender y para ello requieren de tiempo que no tienen debido a sus quehaceres cotidianos.

A pesar de sus responsabilidades en el hogar, las mujeres expresan que tienen disponibilidad de reunirse para alfabetizarse, durante una o dos veces por semana en horarios que no perjudiquen sus labores. Mientras que la disponibilidad de los líderes y los demás hombres de la comunidad, es incorporarse a un centro de alfabetización a partir de las 5 de la tarde.

Al consultarles a las OG's sobre cómo puede darse la vinculación, expresan que es difícil vincular la alfabetización debido a la falta de tiempo de las personas analfabetas, pero contando con incentivos (alimentos, alternativas a sus problemas económicos) tanto para participantes como para Animadoras de sexo femenino, puede darse el mecanismo de alfabetizar a las mujeres.

Para vincular la alfabetización, "es necesario lograr que la mujer se sienta segura de sí misma y se anime a participar para que luego se discuta sus deseos para aprender la lecto escritura" y también los programas de alfabetización todos necesitan ser revisados para determinar la verdadera funcionalidad de los métodos empleados hasta el momento. La dificultad para vincular se da por que la población se encuentra en situación de subsistencia, la pobreza, la migración, por lo tanto no hay que echar toda la culpa al celo del hombre, pues son muchos los factores que inciden en la poca participación de las mujeres.

Una ONG indica que puede crearse un fondo para incentivos dentro de los proyectos para adjudicar por ejemplo becas de estudio y alfabetizar bajo el enfoque de una "actividad social". También puede considerarse técnicas dentro del hogar, tal como la alfabetización familiar en donde prevalece la disponibilidad de horarios.

#### **G. NECESIDADES DE CAPACITACION PARA FORTALECER LA PARTICIPACION DE LAS MUJERES DENTRO DE LA ESTRUCTURA ESCOLAR Y EL DESARROLLO COMUNITARIO**

Las mujeres de Nebaj expresan que van a participar en la capacitación, siempre que ayude a resolver la situación en que viven y que sea práctico. Están conscientes que si no se capacitan no van a superarse e indican que "estamos dispuestas a obedecer lo que nos traigan". Para que ellas participen se les debe tomar en cuenta desde el principio y explicarles en qué consiste el proyecto por medio de mujeres "técnicas bien preparadas" que les hablen en su mismo idioma; algunas mujeres preferirían que al participar les den becas para sus hijas.

Les interesa desarrollar sus habilidades por medio de:

- Leer, escribir y hablar castilla
- Clases de cocina
- Cómo negociar productos de hortalizas, tejidos y artesanías
- Cómo aprender a hablar ante personas para perder el temor
- Conocer de actividades productivas que generen ingresos
- Cómo educar mejor a sus hijos/as
- Higiene de la familia
- Cómo solucionar los problemas del hogar
- Conocer sobre sus antepasados y el día de nacimiento
- Cómo organizarse
- Cómo funcionan las cooperativas
- Cómo se forman los comités y gestionar proyectos

Las mujeres de Chichicastenango exponen que necesitan motivación para asistir a las capacitaciones y hacer el esfuerzo “así como lo hace una tejedora que aprende por intentos y va mejorando con el tiempo”, se les puede enseñar por “observación”. Piensan que por estar casadas los esposos no les van a dar permiso y corren el riesgo que la comunidad va a hablar mal de ellas al decir que son mujeres de “mala vida”.

Pero a pesar de no haber pensado antes en lo que quieren aprender y por las limitantes que puedan tener, expresan que les gustaría aprender:

- Costura, bordado y cómo vender sus productos
- Conocer y preparar medicina natural bajo el enfoque de la cosmovisión maya
- Cómo perder el miedo a los esposos sin faltarles el respeto
- Cómo dejar de sentir vergüenza para hablar
- Cómo cuidar a los hijos/as
- Alfabetización
- Cómo funcionan los comités y cómo se gestionan proyectos productivos: crianza de pollos, cerdos.

Desde el punto de vista de los líderes comunitarios de ambos municipios, tanto hombres como mujeres necesitan capacitación en sus respectivos idiomas mayas, para solucionar los problemas de la comunidad y sobre las obligaciones y derechos que tienen ambos. Se requiere sensibilizar primero a los esposos para que abandonen el machismo y que permitan la participación de las mujeres. Agregan que las mujeres sólo van a participar si se les capacita por observación, en forma práctica, puede hacerse uso de dibujos y en grupos tomando en cuenta su disponibilidad de tiempo debido al quehacer del hogar.

Indican que la capacitación se debe dar tanto a hombres y mujeres sobre los siguientes aspectos:

- Responsabilidades y derechos de padres y madres en la escuela
- Cómo quitarle el miedo a la mujer para que hable
- Diseño de planes de trabajo
- Funciones de los comités y en especial de la Junta Escolar
- Alfabetización en el hogar para que se tome en cuenta los horarios que hombres y mujeres tienen disponibles.
- Proyectos productivos por los que las mujeres generen ingresos para ganar confianza
- Proyectos de crédito y capacitación sobre la inversión
- Salud mental pues la guerra ha dejado mucha violencia familiar
- Un grupo de líderes solicita capacitación sobre: Cómo pueden controlar los nacimientos de sus hijos/as pues “somos ignorantes en eso y no hay dinero para mantenerlos”.

Tanto mujeres y líderes recuerdan que hay que tomar en cuenta la migración que se da en los meses de octubre hasta enero.

Desde el punto de representantes de OG's y ONG's confirman que una estrategia para motivar la participación es por medio de proyectos productivos que generen ingresos en los que desde su inicio, se involucre tanto a hombres como mujeres.

También representantes de OG's, ONG's coinciden con los líderes comunitarios en cuanto a dar prioridad a un proceso de sensibilización para todos, hombres y mujeres. Por la sensibilización van a conocer los beneficios que conlleva la participación de mujeres en comités y de las niñas al asistir a la escuela, de manera de ir rompiendo los tabúes y que la misma mujer se motive a participar y logre la confianza en sí misma.

Toda capacitación que se desarrolle en las comunidades debe llevar el enfoque participativo y confirman que se debe fortalecer la autoestima en las mujeres y motivarlas a que hablen, primero entre ellas y luego hasta que estén listas, entre los hombres. Indica una ONG que la sensibilización a hombres se debe hacer por medio de personal técnico masculino.

Al consultar a las OG's y ONG's sobre sus propias necesidades de capacitación, expresan disponibilidad para capacitarse sobre los temas que se indican a continuación:

- Formación y gestión microempresarial
- Cómo empujar la visión de las juntas escolares
- Métodos y técnicas para promover los derechos de la mujer y la niña
- Enfoque sobre la equidad de género

- Cómo hacer diagnósticos para conocer las necesidades de las mujeres
- Cómo estructurar un plan que cuente con estrategias para la incidencia de la mujer dentro del desarrollo integral
- Cómo hilar género con cultura
- Sensibilización y capacitación a maestros en todas las áreas de manera que promuevan la participación de la mujer
- Cómo promover y organizar comités de mujeres
- Cómo potenciar el liderazgo de mujeres.

Expresan la importancia de contar con personal técnico sensibilizado, consciente de la importancia de la mujer en el avance de las comunidades. A lo anterior, una persona representante de una ONG expresa “se necesita llevar a cabo la sensibilización y la capacitación con personal técnico ya sea hombres y mujeres, que estén comprometidos y que crean en la igual de participación que tiene la mujer, de lo contrario por muchos esfuerzos que se hagan, no se dará ningún cambio

## CONCLUSIONES

El estudio realizado enfoca en la población indígena que reside en el área rural de comunidades selectas de los municipios de Nebaj y Chichicastenango, a partir de quienes se perciben actitudes, motivaciones e intereses para participar en la toma de decisiones dentro de la estructura escolar. Por otra parte, la información vertida por entidades municipales, gubernamentales y no gubernamentales contribuye a confirmar las opiniones de personas que habitan en las comunidades.

Las personas participantes en las reuniones grupales, se percibe que son movidos no sólo por satisfacer la curiosidad de conocer de qué va a tratar la reunión sino que son movidos por una responsabilidad adquirida como madres de familia con hijos e hijas en la escuela y también por la responsabilidad que tienen los líderes de cumplir con los diversos cargos adquiridos.

Independientemente de la motivación propia de cada persona, se deduce que el PAEBI a través de “la escuela” y sus maestros/as, tiene la capacidad de convocatoria no sólo con las madres de familia sino que tiene acceso a las “Autoridades” y la oportunidad de establecer lazos entre la misma escuela y la comunidad, para cooperar con el desarrollo de la comunidad como un todo y no dejar su papel relegado a ser un facilitador sólo para mejorar las clases de primaria. Tiene la oportunidad de ser un facilitador por medio de la escuela para alcanzar “la visión” de contribuir al desarrollo comunitario.

La participación por parte de las mujeres es percibida como la presencia en las reuniones en donde van a escuchar y a informarse pero no denota una participación activa a través de la cual se hagan escuchar. Mientras los líderes concretizan que la participación encamina hacia la solución de necesidades por medio una participación activa de parte de ellos. Aunque se concuerde en que participar es reunirse para ayudar a la comunidad, la “participación” es diferente de acuerdo a si se es mujer (participación pasiva) o si se es hombre (participación activa) y si ambos no participan activamente, el desarrollo comunitario se ve afectado.

No existe organización ni participación de las mujeres por que simplemente no se ha tomado en cuenta a las mujeres. Independientemente de las razones que se expongan, a la larga la costumbre ha adjudicado al hombre la tarea de que los comités sean de él y a esto se agrega que las instituciones no han logrado hilar la participación a nivel de toma de decisiones tanto de hombres como de mujeres. Los hombres no se adjudican la tarea de organizar a las mujeres, esa responsabilidad y “oportunidad” recae en otros y esos otros son las “instituciones” quienes pueden facilitar la “guía” que las mujeres necesitan para aprender a organizarse y participar activamente.

Muchas causas son mencionadas como las limitantes que inhiben la participación activa de la mujer, por ejemplo el analfabetismo, la lejanía de las aldeas, el monolingüismo maya, la falta de tiempo, etc. pero al final todo se convierte en pretexto sistematizado para mantener la propiedad y subvaloración de la mujer ante el hombre.

No existen diferencias significativas en el nivel de estudios de las madres de familia que se mantienen en su hogar y el nivel que presentan los líderes. Tanto hombres y mujeres se ven afectados por el analfabetismo. Tampoco la lejanía de las aldeas es limitante, pues se confirma que no todos los hombres líderes con “cargos”, han recibido capacitaciones por que no han salido de las aldeas. La situación en este caso es la falta de recurso económico para cubrir los gastos de viaje y el pretexto nuevamente, de que según la costumbre es mejor que la mujer esté en casa.

La información recabada a diferencia de otras investigaciones, indica que el monolingüismo maya no es ninguna limitante para que la mujer participe a nivel local. La limitante se da únicamente cuando las responsabilidades de algún “Cargo” requieren que se viaje fuera de la aldea a lugares en donde se habla “la castilla”. Pero la mayor limitante es el mismo hombre quien por sus “celos” o dominación y por las costumbres, no permite que la mujer participe y mucho menos que se exprese.

El acercamiento que algunas instituciones tienen para promover la participación en sus proyectos es por medio de establecer comunicación en el idioma oficial, sin respetar que en la localidad se habla otro idioma. Este acercamiento ha fomentado mayores temores

en las mujeres, pues el llegar hablarles en un idioma que no es el de ellas e insinuarles que participen, lo que ha logrado es que ellas se sientan “ciegas, tontas” y sin ideas para expresarse y por lo tanto no se ha contribuido a elevar su autoestima.

Es doble el temor que sienten las mujeres, pues dentro de sus comunidades, la voz la tienen los hombres quienes no las dejan expresarse y al llegar las instituciones y hablarles en castilla, entonces se tiende a inhibir la participación. Pero siempre hay esperanzas pues tanto mujeres y líderes participantes expresan que si se le da la oportunidad, las mujeres tienen buenas ideas...pero si lo expresan en su idioma.

A pesar de las tradiciones convencionales que dan privilegio al hombre, con la post guerra se incrementa el apoyo institucional y se inicia un proceso que promueve la participación a través de la organización, en la que primeramente empiezan a participar sólo hombres, pero con el tiempo y cuando ellos ya comprenden los beneficios de la participación, se van dando cambios de actitudes hacia la participación de la mujer, pero es sólo cuando los líderes o Autoridades locales entienden esta situación, cuando se dan los espacios para las mujeres.

Se observa actitudes más solidarias y a favor de la participación de mujeres, en las personas participantes de las comunidades de Nebaj, pues perciben la participación activa como un medio para solventar sus necesidades. Al contrario sucede en Chichicastenango, en donde aunque se empieza a observar también actitudes a favor de que la mujer participe para ayudar al desarrollo, siempre se observa una actitud más fuerte de parte de las autoridades para preservar su posición y en las mujeres una actitud temerosa ante el hombre y aunque ellas tienen dificultades para definir la importancia de su participación en el desarrollo local, quieren participar.

Aunque cuentan con mujeres líderes tales como comadronas, guardianas de salud, la actitud de los líderes hacia la participación y el fomento del liderazgo femenino es de apoyarlas por medio de sensibilizar a los demás hombres de la comunidad pero bajo las condiciones de que las mujeres tengan sus propios proyectos, o sea no se detectan actitudes hacia el querer incorporarlas dentro de los comités ya existentes pues los “Cargos” ya están asignados y también se encuentra arraigada la creencia de que las mujeres cuando se capacitan le faltan el respeto al hombre. Esto último se hila con la creencia de que cuando la mujer, recibe información sobre sus derechos provoca que los reclame ante el hombre, según el trato que reciba de éste.

Respecto a la toma de decisiones no existe mayor influencia de las mujeres a nivel local y mucho menos a nivel municipal. La influencia la tienen las autoridades locales como los Principales, Alcalde Auxiliar, Presidentes de Comités, etc. y todos ellos son hombres. En Chichicastenango se han establecido micro regiones a nivel geográfico, como una estrategia de desarrollo municipal, para lo cual se establece una agenda de desarrollo

integral. Esta agenda<sup>6</sup>, al ser revisada la conformación de las juntas directivas micro regionales se observa que existe la presencia de mujeres con “cargos” en un 7.75% y la de hombres en un 92.25%. La presencia de mujeres en la toma de decisiones dentro de un plan de desarrollo integral municipal no se realiza. (Anexo # 11)

A nivel de la estructura escolar, los líderes visualizan mayor participación de la mujer como un medio para beneficiar la educación de los hijos e hijas pero no están convencidos de las habilidades de la mujer para la toma de decisiones ni de la administración de los fondos. Pero la verdadera situación es que ni los mismos hombres líderes cuentan con las habilidades óptimas para dicha administración y esto tiene que ver con el mismo proceso de capacitación que se les imparte y el cual han manifestado que cuenta con deficiencias. Ponen la condición de apoyar a las mujeres siempre y cuando sean capacitadas pues confirman que ellas tienen capacidades limitadas.

Por su parte, la actitud de las mujeres demuestra esperanzas por mejorar en la vida, sus familias y la comunidad, pero sobre todo la motivación para participar se enfoca en poder contribuir más en la educación de sus hijos e hijas. La condición que ponen para participar es la de contar con una guía que las capacite y oriente. Pueden insertarse más en la toma de decisiones por medio de su protagonismo en los comités de desayunos escolares, el cual puede ser el trampolín hacia la juntas escolares y coeducas.

Pero siempre la elección y decisión final la toma la misma comunidad quien es guiada por la voz de los hombres y es la comunidad y muchas veces sus mismas mujeres, quienes generan comentarios negativos que perjudican el fomento del liderazgo femenino. La equidad de género se muestra comprometida pues se detecta que la igualdad de oportunidad hacia la participación no se da, es verificada en la misma situación de la conformación de los diversos comités y se comprueba por medio de las expresiones vertidas a través del concepto de complementariedad, el cual muestra un desequilibrio en las oportunidades e indica que se favorece en todo sentido al hombre y se desvaloriza a las mujeres.

Las instituciones no han podido aplicar la cosmovisión maya debido a múltiples razones, pero prevalecen la deficiencia en la sistematización, la incidencia de otras religiones y por consiguiente la falta de mecanismos para su aplicación.

Ahora, respecto a las expectativas de capacitación que presentan las mujeres, líderes comunitarios y representantes de instituciones, son muchos los intereses de cada grupo. En primer lugar, existe un hilo por el cual se indica que el primer paso que debe darse previo a la capacitación es arrancar con un proceso de sensibilización para todos: líderes, padres, madres, maestros/as, instituciones.

---

<sup>6</sup> Agenda de desarrollo integral, municipio de Chichicastenango. Julio 2000, páginas 11 a 14.

En segundo lugar, la capacitación debe en primera instancia propiciar ganar la confianza de las mujeres por medio de técnicas prácticas, interactivas y de observación que permitan ir eliminando temores arraigados y que propicien la expresión individual dentro de grupos de mujeres. La temática se reduce a insertar proyectos de carácter productivos y a capacitar sobre la solución de problemas, diseño de planes de trabajo, gestión de proyectos y en dar a conocer el funcionamiento de los cargos dentro de los comités, concentrando en las responsabilidades de los comités escolares.

En tercer lugar, no es requisito indispensable que los miembros de los comités escolares sean “estudiados” por lo tanto la prioridad para el componente # 6 no es la alfabetización. La prioridad es lograr que las mujeres se sientan motivadas para participar y expresarse.

Por otro lado, las mujeres perciben que su falta de participación se debe a que no saben leer ni escribir, entonces se puede vincular la alfabetización dentro de todo un proceso como un eje transversal dentro del proceso de capacitación a través de un tema de interés de las participantes. Puede iniciar con el aprendizaje de “dibujar la firma”, pudiendo llevar la alfabetización hasta el hogar, en donde los hijos e hijas apoyan haciendo dibujos, letras, palabras que recuerden el tema de estudio y que al mismo tiempo se identifique las pertenencias del hogar en idioma maya y/o castilla, según los intereses. La alfabetización requiere de un modelo fácil y que se inserte hasta que se logre la participación motivada de las mujeres.

Muchos esfuerzos de alfabetización se han realizado y los éxitos no son muchos, pero a pesar de las debilidades ya las instituciones que alfabetizan cuentan con recurso humano al interior de los municipios y comunidades, por lo que técnicos, promotores, animadores, etc. pueden reforzar sus habilidades por medio de conocer nuevas técnicas innovadoras por las cuales capten y mantengan la participación de las mujeres.

Finalmente, las instituciones facilitadoras del proceso requieren contar con personal técnico comprometido y consciente de la importancia de la participación de la mujer como un medio para propiciar el desarrollo comunitario. Requieren fortalecer sus habilidades en las áreas de diseño de estrategias y mecanismos que promuevan y alcancen la participación de la mujer.

## RECOMENDACIONES

A pesar que la situación de la participación de la mujer dentro de la estructura escolar no es la óptima, se cuenta con oportunidades que pueden contribuir a alcanzar un mayor protagonismo de las mujeres dentro de dicha estructura.

Las comunidades que hasta el momento han sido seleccionadas para incidir por medio del componente #6 del PAEBI, mayoritariamente cuentan con juntas escolares y en pocas aldeas se cuenta con COEDUCAS.

### **Estrategia de impacto**

La estrategia más directa para lograr afectar la conformación de las estructuras escolares, es a partir de las instancias que tienen mayor influencia al interior de éstas y en ese sentido se recomienda establecer convenios de cooperación directamente con estas instancias, las cuales son la Dirección Departamental de Educación (DDE) y PRONADE a través de la ISE asignada a la administración de los COEDUCAS dentro de estos municipios: ASIES.

La DDE y ASIES son las responsables de promover la conformación, funcionamiento y capacitación. La información recabada no arroja datos respecto a influencias mayores dentro de la estructura escolar de parte de otras OG's o de las ONG's, por lo que el papel de éstas debe ser de apoyo a la DDE y a ASIES por medio de capacitaciones en áreas de interés específico de las comunidades a ser atendidas.

A nivel local no existen redes de organizaciones que fomenten el liderazgo de mujeres, por el contrario algunas ONG's mencionan que los contenidos de capacitación que tienen necesidad de reforzar se enfocan en el diseño de planes y estrategias por los cuales se alcance la incidencia de las mujeres en el desarrollo integral. Por lo que se recomienda no delegar todos los esfuerzos de sensibilización y capacitación a través de las ONG's, lo que se recomienda es aprovechar la experiencia de éstas para que apoyen a la DDE y ASIES/PRONADE, quienes son las que influyen directamente a los comités escolares.

Las ONG's y OG's como SIAS (aspectos de salud) y ONAM (derechos de la mujer, autoestima), pueden capacitar a los grupos de mujeres en las áreas específicas que a ellas les interesan, para lo cual PAEBI puede establecer convenios de cooperación, identificando las organizaciones que ejecutan por ejemplo proyectos productivos.

Uno de los mayores intereses de las mujeres es tener acceso a participar en proyectos productivos, es recomendable que se sondeen algunos proyectos de este tipo que puedan hilarse con la escuela y la preparación de los desayunos escolares, los cuales sean administrados y ejecutados por las madres de familia con apoyo de los comités escolares. Por ejemplo: Si se crían pollos, hay huevos, se preparan los huevos, se brindan proteínas

a la población escolar, es mejor que tener la tienda que provee confites y chicles. Las madres tienen la experiencia de desarrollar un proyecto productivo, formar un grupo en el cual tienen cargos y puede ser una opción para incrementar la participación dentro de la estructura escolar.

Para reforzar el proceso que desarrollen la DDE/CTA y ASIES/PRONADE, se propone establecer convenios con otras organizaciones gubernamentales o no gubernamentales que también tienen acceso a la población del área rural. En este punto, se debe sondear y conocer las organizaciones que tienen incidencia a nivel de todas las comunidades en donde se va a trabajar. (Las ONG pueden ser diferentes, pero siempre la mayor influencia dentro de los COEDUCAS y las Juntas Escolares las tienen la DDE y ASIES PRONADE). Al finalizar el presente estudio, se tiene conocimiento que el componente # 6 abarcará toda la región Ixil.

### **Sensibilización**

En las aldeas, se recomienda que con la convocatoria que haga la coordinación del componente # 6, se de una orientación clara a las autoridades locales para sensibilizar e informar sobre la capacitación que se impartirá. Durante la orientación además de dar realce a la importancia de la participación de la mujer y el aporte que ésta puede dar al desarrollo comunitario, se debe explicar en forma sencilla la situación de las comunidades y población guatemalteca en relación a los índices de desarrollo humano, con ejemplos sencillos del por qué es necesario que la mujer empiece a participar activamente para que todos mejoren en la comunidad. Padre y madre capacitados son garantía para que sus hijos e hijas se mantengan en la escuela y así se cuenten con nuevas opciones en la vida.

El proyecto PAEBI para incidir en la educación primaria, requiere contar no sólo con escuelas o maestros/as, sino que requiere contar con una población escolar. Una forma de garantizar esta población, es por medio de padres y madres sensibilizados y con mayor capacitación. De ahí que la participación de la mujer no debe verse como exclusiva dentro de las comunidades/aldeas que el componente # 6 tiene asignadas.

Los diferentes componentes del PAEBI son claves en la sensibilización, por lo que el involucramiento puede expandirse a otros municipios además de los 2 seleccionados por el componente # 6, ya que el proceso es el mismo. Se recomienda:

- Componente de capacitación a maestros/as: Sensibilización dirigida a los directores y maestros/as para que promuevan la participación activa de las madres de familia. La capacitación debe contemplar como eje transversal la equidad de género por medio de rescatar el concepto de complementariedad.

- Componente materiales educativos: Incorporar un lenguaje y contenidos que rescaten la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres, haciendo uso del concepto complementariedad el cual es reconocido por la mayoría de la población indígena.

- Componente de participación comunitaria: Desarrollar un proceso de sensibilización dirigida a sus líderes padres de familia y al mismo tiempo trabajar en conjunto con el componente # 6 en el desarrollo y ejecución de un programa de capacitación sistematizado por el cual se apliquen técnicas dinámicas y se desarrollen temas comunes para hombres y mujeres que enfoquen en la solución de problemas comunales; diseño, gestión y ejecución de planes de trabajo; funcionamiento de comités y responsabilidades de los diferentes cargos.

- Componente de pre-primaria: Sensibilizar a la red institucional para que viertan en sus beneficiarios la aplicación y promoción de la participación de las madres de familia al introducir el concepto de complementariedad (género) en beneficio de hombres y mujeres; que el papel de la mujer no se reduzca al cuidado de los infantes sino que se amplíe hasta la toma de decisiones en el desarrollo comunitario.

- Componente de políticas nacionales y departamentales: Alcanzar el establecimiento de políticas que permitan acuerdos con la DDE, ASIES/PRONADE por las cuales se promueva y apoye la incorporación de mujeres dentro de la estructura escolar. A nivel de las alcaldías municipales alcanzar acuerdos municipales que permitan el proceso de sensibilización dirigido a los Alcaldes Auxiliares para que éstos apoyen la participación de la mujer y sensibilicen a los hombres en sus respectivas comunidades.

- Componente de participación de la mujer: Responsable de facilitar el proceso de sensibilización y capacitación, propiciando que la participación de la mujer a través de su papel dentro de la escuela se extienda hasta convertirse en seres protagónicas del destino y desarrollo de las comunidades. Conformar un cuerpo de "mujeres guías" que representen a las comunidades en las cuales se va a trabajar y que guíen el camino de las demás.

El proceso de orientación y sensibilización tiene que lograr el objetivo de que la población comprenda la verdadera importancia de la participación activa de la mujer en la toma de decisiones para contribuir al desarrollo comunitario. Es importante contemplar que para llevar a cabo el proceso de sensibilización y capacitación se requiere contar con personal técnico y profesional comprometido con el avance de las comunidades, con conocimientos y que aplique la igualdad entre los géneros.

## **Proceso de capacitación**

Para que el componente # 6 y CEDPA arranquen con el proceso de capacitación de manera que se garantice mayor efectividad, se recomienda el siguiente esquema:

1. Para la capacitación en el municipio de Nebaj se recomienda integrar el grupo con personal responsable de capacitación de las siguientes entidades:

- Supervisión del MINEDUC. Personas responsables de la conformación y capacitación que se dirige a las Juntas Escolares.
- ASIES/PRONADE. Personas responsables de la conformación y capacitación que se dirige a los COEDUCAS.
- CONALFA.  
Coordinan el proceso de alfabetización
- IGER.  
Ejecutan proyectos de educación
- AMMI. Ejecutan proyectos de créditos a mujeres
- FUNRURAL. Administran las becas escolares
- ADEJUC/PROMASA. Ejecutan proyectos de salud mental, salud, agrícola
- Técnicas/os de PAEBI.

2. Para el grupo de Chichicastenango se recomienda la participación de las entidades:

- Dirección Departamental de Educación a través de la oficina de servicios a la comunidad (OSC) y oficina de finanzas, quienes son responsables del Seguimiento a las juntas escolares
- ASIES/PRONADE
- SIAS. Oficina de trabajo social responsable de capacitar y dar seguimiento a los guardianes de salud
- ONAM. Oficina nacional de la mujer del Ministerio de Trabajo.  
Capacitan sobre derechos y deberes de la mujer y autoestima

- Coordinación departamental y del municipio de Chichicastenango de CONALFA
- ASDECO (organización comunitaria, capacitan a alcaldes auxiliares y Son contraparte de IGER en Chichicastenango)
- FUNRURAL (administran las becas para la educación de la niña)
- CASODI (ejecutan proyectos productivos, alfabetización, salud y están Afiliadas con Asociación IXMUCANE)
- CCAM (contraparte del SIAS y trabajan proyectos de plantas medicinales)
- Técnicas/os de PAEBI

Cada municipio puede contar con la participación de 20 personas en cada grupo. Se recomienda que se imparta una réplica de metodologías y técnicas de capacitación a todo el personal técnico operativo del PAEBI. Se recomienda que esta réplica sea facilitada por las/os técnicas/os que han participado en la capacitación impartida por CEDPA. También se recomienda que se seleccione de este grupo a quienes dominen la metodología de CEDPA, para que sean las personas consideradas como las catedráticas para la réplica a efectuarse con los maestros/as participando en los diplomados.

Las personas capacitadas por CEDPA, tendrán bajo su responsabilidad, la capacitación directa del personal técnico de sus respectivas instituciones, quienes ejecutarán el trabajo de campo a nivel de las comunidades.

3. Se recomienda a CEDPA que la metodología y técnicas que va a facilitar al grupo de capacitadores, sean sumamente adaptables al trabajo con población analfabeta con baja autoestima. También se recomienda apoyar el diseño de la réplica que se imparta al interior de cada entidad y facilitar el mecanismo para que la coordinación del componente # 6 vaya midiendo en forma cualitativa la aplicación de las técnicas y los avances del proceso.

## Indicadores de proceso

Como indicadores de proceso se recomiendan:

- Observar cambios de actitudes tanto en mujeres y líderes comunitarios que participan en el presente estudio, retomando el apoyo que ofrecen de sensibilizar a todos en las comunidades.
- Tomar como punto de partida a las mujeres que participan en el estudio, determinando la cantidad de mujeres que continúan participando en el proceso de capacitación y seleccionando las 'mujeres guías' con fuerte potencial de generar cambios.
- Retomar la información referente a la conformación de juntas escolares y coeducas en cuanto a sexo, para determinar cambios en la conformación para el próximo año escolar.
- Actitudes de maestros/as que participen en la capacitación sobre metodologías y técnicas las cuales sean aplicadas para contribuir a la promoción y fortalecimiento del liderazgo de las mujeres.
- Determinar cambios en las estadísticas de la población escolar, para verificar la permanencia de las hijas en la escuela primaria.
- Determinar la cantidad de técnicos/as que son capacitados y que aplican la metodología para incidir en el fortalecimiento de sus propias organizaciones.
- Determinar cambios en la conformación de la red de padres de familia del componente de participación comunitaria.
- Determinar diferentes gestiones que ejecuten madres y padres de familia como resultado del proceso de sensibilización y capacitación a ser realizado.
- Determinar los acuerdos "políticos" que se logran establecer a nivel de PAEBI-MINEDUC-Municipalidades, los cuales promuevan la participación activa de las mujeres.
- Determinar formación de nuevos grupos de mujeres indígenas del área rural como producto del proceso a ser desarrollado.
- Sistematización del proceso.